



تامینه کاکه باوه- کاندیدی پارٹی چہپ بۆ پەرلہمانی سوید

ئەگەر لە دەستووری کوردستاندا ئاین لە دەولەت جیاپەرلەمانی ئازادییە تاکە کەسییەکانیش بەرئەسکتر دەبنەو



لە پۆزانی ۲۰۰۶/۷/۷-۳ لە دورگەیی گۆتلاند لە ولاتی سوید و وەک نەریتی سالانەیی بەر لە هەلبژاردنەکانی پەرلەمان لەو ولاتەدا پارتهکان لەو دورگەییەدا کۆ دەبنەو بۆ ناساندنی بەرنامەیی کاریان، هاوکات ژنانی چالاک لەویدا مەسەلەکانی ئازادی و فیمینیزی باس دەکەن و ئەمساڵ فیسیتیشالی «push-up» واتە تەکان پێدان کە تاییبەتە بە باسکردنی مەسەلەکانی ژنانەو لەوێ بەرپۆهچوو.

لەویدا دوو ژنی چالاک کورد بەشداری ئەم فیسیتیشالی بوون کە یەکیکیان

بەرپۆز ئامینە کاکه باوه پالیئورای پارٹی چہپ بۆ پەرلەمانی سوید و سەرۆکی ریکخراوی «نە لەش فرۆش و نە کۆیلەیی» کە ریکخراویکی نۆدەولەتییە ئامادەبوو.

لەم دیمانەیدا لەگەڵ ئامینە، مەسەلەیی کۆبوونەووەکەیی دورگەیی گۆتلاند و چەند مەسەلەییکی پەییوەندیدار بە مەسەلەیی فیمینیزی و کۆمەڵگەیی سیکۆلار و هەلبژاردنەکانی داھاتووی سوید تەوہری ئەم دیمانەین.

دیمانە / نامق هەورامی

هەمبەر مافی ژنانەو دواکەتوووانەتر بێر دەکەنەو هەر ئەم بێرکردنەو دواکەتوانەییە بوو کە سالی ۲۰۰۳ وای لە کچیکیی ۱۷ سال کرد لە فەرەنسا ئاگری تیبەردریت تەنیا بە تاوانی ئەوہی کە دەبویست ئازاد بیت.

ئەوہبوو کاردانەوہی ئەم کردەوہییە وێژدانی کۆمەڵیک ژنی چالاکیی رادیکالی هەژاند و ئەم ریکخراوەیان دروست کرد کەسەر مەشقی ئەم ژنە رادیکالانە خاتونیکیی جەزائیری بەناوی فادیە ئەلەمار بە دروستکردنی ئەم ریکخراوە هەستان.

دواتر لە زۆریەیی ولاتانی، وەک تونس و میسر و مەغریب و کەنەدا و سوید ئەم ریکخراوە دامەزرا و کار بۆ ئینفرماسیۆن و ئازادی دەکات بەتاییبەت لە ناوچە هەژار نشینەکاندا.

خەباتیکیی تری ئەم ریکخراوە کارکردنە بۆ نەمانی نەژاد پەرسی و کۆیلەیی ژنان و رزگارکردنی مرۆف لەوہی مەزەہب و ئایدیا بییتە ئایدۆلۆژیای بێرکردنەوہیان.

*** سالانە لە پاش ئەو کۆبوونەوانەوہیچ بریار و مانیفیسٹۆیک کەلالە دەکریت بۆ ئەوہی حکوومەتی سویدی کاری لەسەر بکات؟**

– لە راستیدا ریکخراوەکەیی من ئەمە یەکەمجارە داوہتی ئەو

* سەرەتا ئەگەر بکریت باسیکی ئەو کۆبوونەوہییە دورگەیی گۆتلاند بکەن؟

– سالانە ریکخراوەکانی فیمینستی لە ولاتی سوید کۆبوونەوہییەک ساز دەکەن لەو دورگەییە، هاوکات پارتهکانی سویدیش لەویدا خۆیان بە خەلک دەناسیتن، لەویدا مەسەلەیی تەکاندان بە کار و چالاکیی ئەو ریکخراوانەیی بایەخ بە مەسەلەیی ژنان دەدەن قسە و باسی لێوہ دەکریت و سالانە لە هاویندا ئەم بەرنامەیی پیکدیتن، هاوژمان پارته سیاسیەکانیش بەرنامەیی خۆ ناساندن ئەنجام دەدەن.

من وەک بەرپرسی ریکخراوی «نە لەش فرۆش نە کۆیلەیی» م کە سالی ۲۰۰۳ لە فەرەنسا دامەزراوە و سالی رابردو لە سویدیش ئەو ریکخراوەمان کردەوہ، ریکخراوەکە NGO و سیکۆلارە لە بواری فیمینیزی و بەلای منەوہ فیمینیزم واتە وەک یەک ناسینی هەردوو رەگەز دوور لەوہی کەلتورە جیاکان چۆنی دەبین.

کاری ریکخراوەکەیی ئیمە زۆرتەر لە گەرەکە هەژار نشینەکانە کە زۆرینی ئەو پەناھەندانەن کە لە ولاتانی ترەوہ هاتوون بەلام زۆرینیان تا ئیستاش لەم ولاتە دیوکراسییانەدا بەداخوہ هەر لە



به هۆی باسکردنی شه‌ری شیعه و سوننه‌وه مه‌سه‌له‌ی کورد که‌متر له ده‌ره‌وه باس ده‌کریت

پایه‌کانی دیموکراتی سیکۆلاریزم
په‌یره‌و بکات.

ده‌ست‌و‌وری له سیبهری
تاییندا بنوس‌ریت ئه‌و ولاته
دیموکراسی نابیت، باسی مافی
مرۆف و مافی تاکه‌که‌س ده‌کریت
به‌لام ئایا ژن مرۆف نییه و
نیوهی کۆمه‌ل نییه؟ ئه‌ی بۆچی
وه‌ک خۆی مامه‌له‌ی له‌گه‌لدا
ناکریت له‌ رووی شایه‌دی و
میرات و کار و ماف و ئه‌رکه‌وه؟
له‌ کۆمه‌لگه‌ی عی‌راقدا که
مه‌زه‌بیه‌ ژنان ناتوان به
ئاره‌زووی خۆیان جلو‌به‌رگ
بپۆشن واته تاکه‌که‌سه‌کان نازاد
نین ئیتر چۆن قسه له‌سه‌ر
دیموکراسی ده‌کریت.

له‌ کۆمه‌لگه‌ی کوردیدا که پێچه‌وانه‌ی عی‌راق تارا‌ده‌یه‌ک چونکه
زیاتر له ۱۵ ساله‌ حوکمرانی خۆی ده‌کات و دیموکراسی تره له
ناوچه‌کانی رۆژه‌لاتی ناوه‌راست به‌لام بۆ نمونه له‌ رهمه‌زاندا
ده‌ولت و ده‌سه‌لات بانگه‌شه بۆ ئه‌وه ده‌که‌ن که زۆر شت ده‌بیت
هه‌لب‌گیریت به‌ی ئه‌وه‌ی حساب بۆ بیروبا‌وه‌ری ئه‌وانه بکریت که
وابه‌سته‌ن به‌ تایینه‌وه.

بنه‌مایه‌کی تری دیموکراسیه‌ت و سیکۆلاریزم ئه‌وه‌یه له‌ پرۆسه‌ی
خویندندا تایینه‌کان بخوینن به‌لام یه‌کی‌کیان نه‌کریتته سه‌رمه‌شقی
ژبان له‌ سویدا هه‌ر چوار تایینه‌ گه‌وره‌که‌ی دنیا ده‌خوینن به‌لام
نابنه ئایدۆلۆژی که‌چی لای ئیمه پێچه‌وانه‌یه..
له‌ چهند سالی رابردودا کوردستان دیموکراسیتر بوو به‌لام ئیستا
به‌ وابه‌سته بونییه‌وه به‌ عی‌راقه‌وه خه‌ریکه دۆخه‌که پاشه‌کشه
ده‌کات.

*** که‌واته ناسۆکانی کۆمه‌لگه‌یه‌کی مه‌ده‌نی و سیکۆلار لێره به‌دی
ناکرین؟**

– به‌داخه‌وه سیاسیسه‌تمه‌داران ئه‌وه‌نده بایه‌خیان به‌ مانه‌وه‌ی
ده‌سه‌لات ده‌ده‌ن له‌ ده‌ست خۆیاندا ئه‌وه‌نده بایه‌خیان به‌ دیموکراسی
نه‌داوه.

له‌ دنیا‌دا خه‌لک بریار له‌سه‌ر چاره‌نوسی خۆی ده‌دا به‌لام له
ولاتی ئیمه‌دا ده‌سه‌لات بریار ده‌دات به‌لام له‌لای ئیمه تا ئیستا
هێزی خه‌لک نه‌بووه‌ته ئه‌و ده‌سه‌لات و هێزه که گۆشاری بۆ سه‌ر
ده‌سه‌لات هه‌بیت، له‌ میدیادا قسه له‌سه‌ر خواسته‌کانی بکات
ئهمه بۆ پیاوان زه‌حمه‌ته ئاخۆ ئه‌گه‌ر ژن قسه‌گه‌لیکی له‌وجۆره بکات
چی رووددهات؟

*** نه‌بوونی نابووری نازاد هۆکاریک نییه بۆ ئه‌وه، چونکه له
ولاتی ئیمه‌دا نابووری زیاتر له‌ سه‌نته‌ره‌وه‌یه نه‌ک له‌ بنکه‌ی
جه‌ما‌وره‌وه ئه‌مه‌ش وایکردوه مه‌ودا‌کانی گۆشاری خه‌لک که‌متر**

کۆبوونه‌وه‌یه ده‌کریت، به‌لام بریارماندا به‌ دواداچوون بۆ ئه‌وه بکه‌ین
که‌لایه‌نه ئه‌رتینی و نه‌رتینییه‌کانی باس بکه‌ین و لیکۆلینه‌وه‌ی
له‌سه‌ر بکه‌ین و باشه‌کانی باشتر و خراپه‌کانیشی باش بکه‌ین بۆ
سالی داها‌توو.

له‌وئ ئیمه ناوی چهند که‌سه‌ی چالاکی ئه‌و بواره‌مان به
ئاماده‌بووان ناساند که له‌ نێوانیاندا چالا‌کوانی کورد و میسری و
خه‌لکی رۆژه‌لاتی ناوه‌راست له‌وانه‌ش نه‌وال سه‌عداوی که
که‌سیکی چالاکی ولاتی میسره که‌ خه‌باتی بۆ یه‌کسانی ژنان
کردوه، نه‌جیه مه‌حمود له‌ کوردستان که ژنیکی رادیکاله و کاری
زۆری کردوه، نامق هه‌ورامی وه‌ک نووسه‌ریک له‌و بواره‌دا کاری
کردوه، شارزادی نه‌جاب له‌ دانیشگای تۆرتۆ، ئه‌میری حه‌سه‌ن
پور، ته‌سلیمه نه‌سرین که کتیبیکی له‌سه‌ر قه‌تلی ناموس به‌ناوی
«شوره‌یی» نویسوه، ئه‌مه و چهندین ناوی تریشمان به‌ ئاماده‌بووان
ناساند، ئه‌مانه ده‌توانن سالی داها‌توو ئاماده‌بن و له‌سه‌ر چهند
بابه‌تی له‌و جۆره قسه بکه‌ن له‌وانه‌ش مه‌زه‌هب و قه‌تلی ناموس و
شتی تریش، وتار و قسه و باسیان هه‌بیت.

له ۱۷ سیپته‌مه‌ری ئه‌مسالدا هه‌لبژاردن هه‌یه له‌ ولاتی سوید
و حزبی ده‌ستپێشخه‌رانی فیمینیس‌ت ده‌یان‌ه‌و‌یت وه‌ک حزبی ژنان
له‌ په‌رله‌ماندا ها‌وه‌شی بکات و دپاره ئه‌وانیش له‌م باره‌یه‌وه
پرۆژه‌ی باشیان ده‌بیت.

ئه‌وه‌ی جیگه‌ی دلخۆشیه‌ ژنانی زۆر چالاکی بواری فیمینیس‌تی
ئه‌مسال به‌شدارییان کرد له‌وانه‌ش «ماریا پیا‌وتیلیوس» که
نووسه‌ر و رۆژنامه‌نوس و فیمینس‌تیکی زۆر چالاکه له‌ ولاتی
سوید.

*** له‌ زۆر بۆنه‌دا باس له‌ کۆمه‌لگه‌ی سیکۆلار ده‌که‌ن، ئایا
واقعی ئه‌مرۆی کوردستان ده‌بیته کۆمه‌لگه‌ی سیکۆلار؟ ئایا به‌ کام
ئاراسته‌دا خه‌بات بۆ سیکۆلاریزم بکه‌ین له‌ کۆمه‌لگه‌ی کوردیدا؟**
– مه‌رجی یه‌که‌می سیکۆلاریزم جیا‌کردنه‌وه‌ی دینه له‌ ده‌ولت و
دیموکراتیزه‌کردنی کۆمه‌لگه‌یه.

له‌ کوردستانیشدا به‌رده‌وام
کوردستان وه‌ک پارچه‌یه‌کی
سه‌ربه‌خۆ باسی لێوه‌ ناکریت،
سیاسیه‌کان هه‌میشه باسی
یه‌ک پارچه‌یی عی‌راق ده‌که‌ن و
ئه‌مه‌ش له‌ ده‌ست‌و‌وری
هه‌میشه‌یی ئه‌و ولاته‌دا هه‌یه و
له‌ عی‌راقدا زۆریه‌ی هه‌ره زۆری
ده‌ستور له‌ تایینه‌وه سه‌رچاوه‌ی
گرتوه و ده‌بیت ده‌ست‌و‌وری
کوردستانیش ها‌وته‌ریبی
ده‌ست‌و‌وری عی‌راق بیت یان هه‌ر
نه‌بیت نابێ بپچه‌وانه‌ی ئه‌و
ده‌ست‌و‌ره‌ی عی‌راق بیت که‌واته
کوردستانیش ناتوانیت

**به‌و ده‌ست‌و‌وره
دینییه‌وه که
ئه‌مرۆ هه‌یه
هه‌رگیز عی‌راق
نابیته ولاتیکی
دیموکراسی**



پینهوه؟

- نیمه لیتره وهک پارتي چهپی سویدی تهواوی تیکویشمان بو
تهوهیه که نابووری مهركهزی بیت چونکه لهکاتی بوونی نابووری
مهركهزدا چاودیری و باج و خهراج کهمتر دهبنهوه و بازار بهناوی
بازاری نازادهوه نیستیغلل ناکریت بو کومهله کهسیک.

له کومهلگهیه کدا یه کسانی و دیموکراسی به تهواوی نهچهسپیت
بازار نازادبیت یان دهولهتی بیت هیچ له ژبانی خهلهکی ههژار
ناگوریت، نهگه ره گهندهلی ئیداری سیاسی له هه و لاتیکدا هه بوو
نهوکاته بازار نهگه ناویشی نازادبیت بهلام له ناوهروکدا هه
مهركهزی به جوریکی تر و لهویشدا چین دروست دهبیت که یان
زور دهولهمنهنده یان زور لاوازن و نه مهش نابووری کومهلهگه
داده به زینیت بو ناستیکی لاواز.

نهگه کومهلهگه و تاکه کانی ئاسایش و ئارامیبان بو دهسته بهر
نه کریت به ناوی نابووری نازاد و بازار نازادهوه هه چچی بکریت
بیگومان فسادی ئیداری و سیاسی به دوا دا دیت.

به کورتی دهلیم بازاری نازاد له دژی چینی هه ژاراندا به و کهم
دهرامهتی و هه ژاری و نا بهرامبهری به رههم دههینت.

*** له ۱۷ سیپته مبهردا هه لپژاردنی په رلهمانی سویده و ئیوه
کاندیدی پارتي چه پین بو په رلهمان، له نیو ره وهندی کوردیدا له
سوید هه ندپک ستایش و هه ندپک ره خه له پارتي چه پ ده گرن،
نایا نه جیندای نهو حزبه بو دوزی کورد باشه که ستایش ده کری یان
له ناکامی نهو ره خهانه وا دیاره نه جیندایه کی دیاری نییه بو کورد
لهم باره یهوه تپروانیی به ریزتان چونه؟**

- دیاره خهلهکی کوردیش وهک گهلانی تر نه زهری جیبیان
بهرامبهری به مهسه له کان ههیه، چهپ ههیه، میانره ههیه و هه رکهس
و له گۆشه نیگای خه یهوه مهسه له کان هه لدهسه نگینت، دیاره نهو
هه لایه دوزمانی پارتي چه پ دروستیان کردوه و کوردهکانیش به
دوا ی نهو هه لایه دا ده رۆن، دیاره پارتي چه پ وهک تهواوی
پارتهکانی تر که موکوری ههیه، له گه له نه وهشدا هیچ حزبیکی
سویدی کوردیش به چه پ و رادیکاله وه نهوانی تریشه وه هینده
پارتي چه پ گرنگیان به و پرۆژانه نهاده که نهو پارته داویه تییه
په رلهمان و حکومهتی سویدی سه بهارت به دوزی کورد و
له ونیوه ندهدا کتیپیکی ۳۰۰۰ لاپه رهبیان چاپ کردوه له دهیهی نهو
دوا یه دا له ویدا پرۆژه کانیان دیاره له سه ره مهسه له کی کورد، هه
پارتي چه پ بوو به فه رمی داوا ی کرد رۆژی ۳/۱۶ بکریت ره رۆژی
جینۆساید که له هه له بجه دا ۵ هه زار مرۆف بوونه قوربانی.

له نه جیندای پارتي چه پدا به کورد مافی بریاری چاره نووسی
هه بیت، هه لیه ته حزبهکانی تر نهو بوچوونه یان ههیه، به لام وهک
تاکتیکیکی هه لپژاردن له سه ره یه ندی نهو پرۆسه یه دا باسی
لیده کهن بو که سبی رای نهو گهلانهی وهک کورد و فه له ستین که
جالیه یان له سویدا ههیه و ده یانه ویت دهنکه کانیان به دهست
بهینن.

نه وهش بیروبوچوونه و ده کریت ریزی لیبگیریت و نه مهش
بیچه وانهی نهوهیه له رۆژه لاتدا ههیه که بییت و موعاریزه کان یان

موخالیفه کانت داپلۆستی.

*** لهو کۆبوونهوهی گۆتلاند
ئیهوه با به تیکتان هه بوو، پیمان
خۆشه ناوه روکی وتاره که ی
به ریزتان و چالاکیه کانیان بو
باس بکه ن؟**

- به نوینه رایه تی چاک من و
پرووناک شوانی له ویدا کاری
باشمان کرد وهک ناساندنی
دوزی کورد به گشتی و
مهسه له ی نه نفال و هه له بجه
قسه و باسمان کرد و گوتمان نهو
گه له تووشی نهو پروداوانه بووه
به لام تا ئیستا ولاتی نازادی
خوی نییه و چه وسانه وه و
هه ژاری هه یه، زۆریک له

سیاسه ته داران و رۆژنامه نووسانی ئاماده بوو ئاگای زۆریان لهو
باره یه وه نه بوو، دیاره نه مرۆ کاتیک باسی عیراق ده کریت مهسه له ی
شه ری نیوان شیعه و سونه باس ده کریت به بیج نهوهی ئامازه به وه
بکه ن که کورد هه یه و ناوچه که یان ئارامه.

دیاره نه مرۆ که له عیراقدا قسه له سه ره شه ری شیعه و سونه
ده کریت ئیدی گرفت و خواستی نه ته وه کانی تر پشتگۆی ده خرئ،
باسی نه هاهمه تییه کانی ژنان ناکریت و له باسه که مدا گوتم نابی
باسی چه وسانه وه بکریت هه ره شیعه و سونه یان سه رمایه دار و
پرۆلیتار بیته گۆری یان مهسه له ی سه ره شه کان به بیج نهوهی باسی
مافی مرۆف و مافی ژنان و مندالان و دیموکراسی بکریت.

پرووناک لهو چه ند رۆژه دا چالاکی باشی نواند و زور کهس
چالاکی باشی نواند و نه هاهمه تییه کانی وهک نه نفال و هه له بجه و
دیدار و گفتوگۆی له گه لدا سازدان.

من له باسه که مدا ناساندنی ریک خراوه کهم تهوه ری یه کهم بوو
پاشان مهسه له کانی وا بهست به فیمینیسته وه مافی مرۆف و
نازادی و دیموکراتی له دیدگای فیمینیسته وه باس کرا، چونکه
وهک ژن داکۆکی لیده کریت پیویسته پیاوانیش نهو مافه ی پی ره وا
ببینریت. فیمینیزم دیدگای دوسه ره ی ژن و پیاوه نهک وهک نهوهی
به هه له باس ده کریت، پیویسته نۆرمه کانی بنه ماله وه لاوه بنرین و
نۆرمی نازادی و دیموکراسی و سیکۆلاریزم فیتر بن.

هه میشه باسکردنی گرفته کان بو نه وهیه میتۆدیکی گونجاوی بو
بدوزیتته وه تا چاره سه ر بکریت.

له کومه له گه ی کوردیدا کاتیک باسی فیمینیزم ده که ی پیمان
وا به بوونی چه ند ژنیکی چالاک و چه ند ریک خراویکی ژنان و
ئافه رتان ئیدی ده توانین کار بو نهو مهسه له یه بکه ین، به
پتچه وانه وه خودی حه ره که تی فیمینیزمی ده بیت هاوکات پیاوانیش
کاری تیدا بکه ن، چونکه کاتیک ژن نازاد ده بیت که له گه ل پیاودا
بتوانیت زمانی لیک حالیبوون و دیالۆگیان له نیتواندا هه بیت.

فیمینیزم بو نازادی ژن و چه وساندنه وه ی پیاو نییه